

3. 如何获得护理

转介

如果您需要，您的 PCP 或其他专科医生会在本手册“及时获得护理”部分列出的时间范围内为您转介去看专科医生。专科医生是在特定医学领域接受过额外教育的医生。您的 PCP 将与您一同选择专科医生。您的 PCP 诊室可以协助您安排时间以向专科医生求诊。可能需要转介的其他服务包括办公室程序、X 光、化验工作和 CT、MRI 和设备。

如果您有需要长期特殊医疗护理的健康问题，您可能需要长期转介。这意味着您可以不止一次的前往同一个专科医生处就诊，无须每次转介。

如果您无法获得长期转介或想要一份 [Molina Healthcare](#) 转介政策的副本，请致电 [1-888-665-4621](tel:1-888-665-4621) (TTY [1-888-665-4621](tel:1-888-665-4621) 或 [711](tel:711))。

您无须就下列服务请求转介：

- PCP 就诊
- 妇产科/妇科 (OB/GYN) 就诊
- 紧急护理或急诊护理
- 成年人敏感服务，如性侵犯护理
- 计划生育（要了解更多信息，请致电计划生育资讯与转介服务处，电话 1-800-942-1054）
- 艾滋病检查与咨询（12 岁或以上）
- 性传播感染服务（12 岁或以上）
- 整脊按摩服务（由网络外 FQHC、RHC 和 IHCP 提供时可能需要转介）
- 初步精神健康评估
- [参与网络内提供者的诊室看诊。](#)

未成年人也可以在未经父母同意的情况下获得某些门诊精神健康服务、敏感服务和药物滥用障碍服务。如需更多资讯，请阅读本手册中的“未成年人同意服务”和“物质使用障碍治疗服务”。

加州癌症平等法案转介

复杂癌症的有效治疗取决于许多因素，包括得到正确的诊断和得到癌症专家的及时治疗。

如果您被诊断出患有复杂癌症，新的加州癌症护理平等法案允许您向您的医生申请转介以接受癌症治疗，特别是从网络内国家癌症研究所 (NCI) 指定的癌症中心，NCI 社区肿瘤学研究计划 (NCORP) 附属站点，或合格的学术癌症中心。

如果 Molina Healthcare 没有网络内 NCI 指定的癌症中心，Molina Healthcare 将允许您要求转介以从加州的这些网络外中心之一获得癌症治疗，如果其中一个网络外中心和 Molina Healthcare 同意付款，除非您选择看不同的癌症治疗提供者。

如果您被诊断出患有癌症，请联系 Molina Healthcare 以查看您是否有资格获得这些癌症中心之一的服务。

4.福利与服务

Molina Healthcare 承保的 Medi-Cal 福利

门诊服务

认知健康评估

Molina Healthcare 为 65 岁或以上且不符合类似评估的条件的会员提供年度认知健康评估，作为 Medicare 计划下的年度健康问诊的一部分。认知健康评估会寻找阿尔茨海默病或痴呆症的征兆。

反歧视声明

歧视是违法的。*Molina Healthcare* 遵守州和联邦民权法。*Molina Healthcare* 不因性、种族、肤色、宗教、血统、国籍、族群认同、年龄、精神残疾、身体残疾、医疗状况、遗传信息、婚姻状况、性别、性别认同或性取向而非法歧视、排斥或区别对待他人。

Molina Healthcare 提供：

- 向残障人士提供免费协助和服务以帮助他们更好地进行沟通，比如：
 - ✓ 合格的手语翻译员
 - ✓ 以其他格式编写的信息（盲文、大字印刷、音讯、无障碍电子格式及其他格式）。
- 为母语不是英语的人士提供免费语言服务，例如：
 - ✓ 合格的口译员
 - ✓ 用其他语言编写的信息

如果您需要这些服务，请联系 *Molina Healthcare*；上午 7:00 至下午 7:00 致电 1- 888-665- 4621。如果您是听障或语障人士，请致电 711。根据要求，本文档可以盲文、大字体、录音带或电子形式提供给您。要获得这些替代格式之一的副本，请致电或致函至：

Molina Healthcare
Civil Rights Coordinator
200 Ocean Gate, Suite 100
Long Beach CA 90202

如何提交申诉

如果您认为 *Molina Healthcare* 未能提供这些服务或因性、种族、肤色、宗教、血统、原国籍、族群认同、年龄、精神残疾、身体残疾、医疗状况、遗传信息、婚姻状况、性别、性别认同或性取向而非法歧视、排斥或区别对待他人，您可以向 *Molina Healthcare* 民权协调员提交申诉。您可以致电、致函、亲临或以电子方式提交申诉：

- 致电：请联系 *Molina Healthcare* 的民权协调员，服务时间为上午 8:30 - 下午 5:30，请致电 1-866-606-3889。如果您是听障或语障人士，请致电 711

- 致函：填写投诉窗体或写信并寄至：

*Molina Healthcare
Civil Rights Coordinator
200 Ocean Gate, Suite 100
Long Beach CA 90202*

- 亲临：前往您医生的诊所或 *Molina Healthcare* 并表示您想提出申诉。
- 以电子方式：访问 *Molina Healthcare* 网站：
www.molinahealthcare.com。

民权办公室 – 加州医疗保健服务部

您还可以致电、致函或以电子方式向加州医疗保健服务部民权办公室提出民权投诉：

- 致电：请致电 **916-440-7370**。如果您是语障或听障人士，请致电 **711**（电信通讯转接服务）。
- 致函：请填写投诉表或致函：

**Deputy Director, Office of Civil Rights
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

要下载投诉表格请访问 http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx。

- 电子方式：请发送电邮至 CivilRights@dhcs.ca.gov。

民权办公室 – 美国卫生与公众服务部

如果您认为您因种族、肤色、原国籍、年龄、残疾或性别遭受歧视，您还可以致函、致电或以电子方式向美国卫生与公众服务部民权办公室提出民权投诉：

- 致电：请致电 **1-800-368-1019**。如果您是语障或听障人士，请致电 **TTY/TDD 1-800-537-7697**。
- 致函：请填写投诉表或致函：

**U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

要下载投诉表格请访问 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>。

- 电子方式：请访问民权办公室投诉入口网站：
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>。



TAGLINES

English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language 1-888-665-4621 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-888-665-4621 (TTY: 711). These services are free of charge.

الشعار بالعربية (Arabic)

يرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (711) 1-888-665-4621 تتوفر أيّ أوضاع المساعدات والخدمات لأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكـبـري. اتصل بـ 1-888-665-4621 (711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

Ուշադրություն: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY: 711) : Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

ហ្គា សម្ភា សំដាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណេះ: បើអ្នក ត្រូវការជំនួយ ជាភាសា ខ្មែរ ឬ អ្នក សូម ទូរស័ព្ទ លេខ 1-888-665-4621 (TTY: 711)។ ជំនួយ និង បស្ចឹម មន្ត្រី ជនពិការ ដូចជា ឯកសារ សរសេរ ជា អ្នក ជំនួយ សំដា ជនពិការ គ្មាន ឬ ឯកសារ សរសេរ ជា អ្នក ជំនួយ ព្រមទាំង ក៏ អាច រក បាន ផង ដែរ។ ទូរស័ព្ទ មក លេខ 1-888-665-4621 (TTY: 711)។ បស្ចឹម មន្ត្រី ទាំង នេះ មិន គិត ថ្លៃ បើ យើង។

简体中文标语 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-888-665-4621 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-888-665-4621 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

فارسی زبان به مطلب (Farsi)

توجه: اگر میخواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با (711) 1-888-665-4621 تماس بگیرید. کمکه و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با (711) 1-888-665-4621 - 1-888-665-4621 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه میشوند.

ह िंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-888-665-4621 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगोों के ललए सहायता और सेवाएँ, जसे ब्रेल और बडे लरेंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-888-665-4621 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाए लन: शल्कु ह।ैं

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu 1-888-665-4621 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-888-665-4621 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-888-665-4621 (TTY: 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-888-665-4621 (TTY: 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-888-665-4621 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-888-665-4621 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແຫກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າ ທ່ານ ານຕອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ ໂທຫາເບ. 1-888-665-4621 (TTY: 711) ຍງມີ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ອແລະການບໍ່ ວິ ການສໍາ ລັ ບຄົ ນພິ ການເຊິ່ ນເອກະສານທຶ ປັ ນອັ ກສອນນນແລະມີ ໂຕພິ ມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບ 1-888-665-4621 (TTY: 711). ການບໍ່ ລການເຫຼືອ ານີ ບໍ່ ຕອງເສຍຄ່າ າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux 1-888-665-4621 (711)]. Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx 1-888-665- 4621 (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਧਰਿ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਧ ਚਿ ਮਰੀੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (711). ਅਪਾਰਜੰ ਲੋ ਕਾ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇ ਾ ਾਂ, ਧਜੰਧਕ ਬੁਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਧ ਚਿ ਸਿਤਾਜ, ੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (711). ਇਹ ਸੇ ਾ ਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Send with all notices

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-888-665-4621 (TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-888-665-4621 (TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-888-665-4621 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-888-665-4621 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ng ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็ ภาษาของคณะกรรมการโทรศัพท์ไปหมายเลข 1-888-665-4621 (TTY: 711). นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่างๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่นเอกสารต่าง ๆ ทั้
นอกจากนี้ เรายังมีเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรรมการโทรศัพท์ไปหมายเลข 1-888-665-4621 (TTY: 711). ไม่มค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.